

Tema 2

Introducción

(s. 52)

Muistathan nämä?

el viaje

salir

llegar

el avión

la maleta ¡Buen viaje!

1. (s. 53)

Yhdistä symbolikuvat paikkoihin lentoasemalla.

1. e 2. c 3. g 4. f 5. b 6. d 7. a

2. (s. 53)

Merkitse, ovatko väittämät oikein vai väärin. Korjaa väärät väittämät.

1. V ¡No han llegado mis maletas! / ¡Vamos a reclamar por el equipaje! 2. O

3. V Quiero (reservar) un asiento de ventanilla.

4. V ¿Dónde está la puerta de embarque número X?

5. O

4. (s. 53)

Kuuntele tilanteet ja valitse repliikki.

1. c 2. b 3. a

4. Äänitekäsikirjoitus:

1.

Empleado: Buenos días, señora. Su pasaporte y billete, por favor. Señora: Aquí tiene.

Empleado: ¿Lleva solo equipaje de mano?

Señora: Sí. Solo este bolso.

Empleado: ¿Qué tipo de asiento quiere?

Señora: Quiero disfrutar de las vistas, así que...

2.

Padre: Bueno, ya lo tenemos todo listo. El avión sale dentro de una hora, ¿qué queréis hacer antes de embarcar?

Hija: Yo quiero ir a tomar algo.

Hijo: Y yo quiero ir a las tiendas, necesito algo para leer y beber en el avión.

Padre: Yo también tengo que ir de compras, le voy a comprar algo a mamá. **Hija:** Vale. Entonces, ¿dónde quedamos?

Padre: ...

3.

Empleado: Su bolso, por favor.

Señora: Aquí tiene.

Empleado: Perdón, pero estas botellas de agua no las puede llevar al avión.

Señora: ¿Cómo? ¿Por qué no?

Empleado: Si quiere llevar agua, tiene que comprarla después del control de seguridad. Señora: Aaah, okay.

Entonces ¿qué hago con estas botellas?

Empleado: ...

TEXTO 2a (s. 54–55) Tekstinymmärtäminen

1. Taksikuski laittaa matkatavarat takakonttiin.

2. Hänen ystävänsä ovat suositelleet sitä hänelle kovasti. 3. *Feria* on kuskin mukaan Espanjan kaunein juhla.

4. Majoitusta on hyvin hankala löytää.

5. Siellä tanssitaan koko viikko vuorokauden ympäri.

6. Kyyti maksaa 22,50 €.

7. Taksikuski kirjoittaa naiselle yhteystietonsa.

5. (s. 56)

a) Miten sanot espanjaksi? Saat apua tekstistä 2a.

1. ¿Adónde lo llevo? / ¿Adónde la llevo?

2. Parece que el tráfico está muy pesado.

3. Me la han recomendado muchísimo mis amigos.

4. Es casi imposible conseguir alojamiento.

5. toda la semana, día y noche

6. llenan las calles

7. ¿Cuánto le debo?

8. Ahora mismo se/os lo/la doy. Ahora mismo os lo doy. Ahora mismo se la doy. Ahora mismo os la doy.

9. Nos vemos más tarde.
10. Ha sido usted muy amable.

6. (s. 57)

a) Kumpi sanoista sopii lauseeseen? Muistathan taivuttaa verbit ja adjektiivit.

1. las sevillanas 2. llevan
3. típicos
4. el recinto
5. debo
6. nuevamente 7. alojamiento 8. conseguimos

b) Suomenna a-kohdan lauseet.

1. Markkinoilla voit nähdä ja kuunnella sevilalaista kansantanssia ja -musiikkia. 2. Mitä vaatteita tytöillä on tänään päällään?
3. Sinun täytyy maistaa näitä tyypillisiä paikallisherkkuja!
4. Sinun ei tarvitse kävellä paljon, alue on hyvin lähellä.
5. Olen sinulle 20 euroa velkaa.
6. Pidin siitä todella paljon, haluan ratsastaa uudestaan! 7. En ole löytänyt majoitusta tälle yölle.
8. Katsotaan saammeko lippuja konserttiin.

7. (s. 57)

Kirjoita kysymykset espanjaksi ja keskustele niiden pohjalta parisi kanssa.

Esim.

1. ¿Has visitado ferias en España?
2. ¿Has visto o escuchado sevillanas?
3. ¿Te gusta el tapeo?
4. ¿Has probado alguna comida típica española? 5. ¿Quieres viajar a España o a Hispanoamérica? 6. ¿Prefieres la ciudad o la naturaleza?

8. (s. 58)

Kuuntele keskustelut ja merkitse, pitävätkö väitteet paikkansa.

a)

1. V.Kuski laittaa laukun takakonttiin.
2. V.Asiakkaan haluamalle kadulle ei voida ajaa, mutta sen lähelle kyllä.
3. O.
4. V.Hän on aloittanut Euroopan matkansa Sevillasta nimenomaan sen tähden.

b)

1. V.Hän on menossa lentokentälle.
2. O.
3. V.Busseja ei hotellin läheltä mene siihen aikaan kovin montaa.
¡Nos vemos! 4 (LOPS21) Ratkaisut 23
4. V.Taksin voi ottaa myös läheiseltä tolpalta. 5. O.

8. Äänitekäsikirjoitus:

a)

Cliente: Buenas, ¿está usted libre?

Taxista: Buenos días. Sí, claro. A ver la maleta, se la pongo en el maletero.

Cliente: Gracias, aquí tiene.

Taxista: ¡Bienvenido a Sevilla! Bueno, ¿adónde vamos, señor?

Cliente: Gracias. Al centro, a la calle Antonio Bienvenida, por favor.

Taxista: Uy, eso está difícil, es que ahí está la feria.

Cliente: Pues justo por eso voy allí, mis amigos me esperan.

Taxista: Mire, lo voy a dejar lo más cerca posible, en la avenida Flota de Indias. Ahí hay un bar de tapas, donde usted puede quedar con sus amigos. ¿vale?

Cliente: Vale, perfecto.

Taxista: ¿Está usted aquí por primera vez?

Cliente: Sí, es mi primer día en Europa, ¡qué ilusión! ¡Quiero verlo todo!

Taxista: Ya lo creo. Ha llegado en el momento perfecto. ¡Con la feria aquí se lo va a pasar bomba!

Cliente: Sí, seguro que sí, por eso he querido empezar mi viaje en Sevilla.

b)

Chico: Hola, buenas.

Recepcionista: Buenos días, dígame.

Chico: Mire, mañana tengo que salir muy temprano, porque tengo que estar en el aeropuerto a las cuatro y media. ¿Cómo es más fácil llegar a esas horas?

Recepcionista: Es mejor tomar un taxi, porque a esas horas por aquí no pasan muchos autobuses para el aeropuerto.

Chico: Vale, ¿y cómo hago para encontrar un taxi? ¿Tengo que pedirlo ya esta noche? **Recepcionista:** No, no hace falta. Hay una parada cerca, ahí siempre hay coches esperando. Otra posibilidad es usar la aplicación *taxialaterminal*.

Chico: ¡Qué nombre más especial!

Recepcionista: Sí, son unos taxis que se especializan en viajes al aeropuerto.

Son un poco más caros, pero van muy rápido.

Chico: Ya, entiendo. ¿Sabe usted cómo son los precios?

Recepcionista: Si lo toma en la parada son veinticinco euros, y los de la aplicación cuestan treinta y dos.

Chico: Muy bien, muchas gracias por la información. Creo que voy a salir con tiempo y tomar uno de la parada.

Recepcionista: ¡Buena idea!

9. (s. 58)

Kertaa epäsuoran objektin käyttöä. Kirjoita pronominit lauseisiin vihjeiden mukaan ja suomenna.

1. Te Annan sinulle kirjan.

2. Les Puhumme heille matkasta.

3. nos 4. Le 5. Os 6. Me

He eivät anna meille lahjoja. Pyydämmekö hänelle jotain? Varaammeko teille pöydän? Voitko auttaa minua vähän?

10. (s. 58)

Kertaa suoran objektin käyttöä. Vastaa kysymyksiin käyttämällä pronomineja.

1. a 2. c 3. b 4. b 5. c 6. a

11. (s. 60)

Korvaa alleviivattu sana objektipronominilla ja kirjoita lauseet uudelleen. Suomenna lopuksi.

1. Juan me los da.

2. Los chicos nos la cuentan.

3. Él no me las compra.

4. Los amigos de mi hermano se la hacen. 5. Os la cantamos.

6. ¿Te lo doy?

7. Te lo reservo.

8. Se la decimos.

Suomennokset:

1. Juan antaa ne minulle.

2. Pojat kertovat sen meille.

3. Hän ei osta niitä minulle.

4. Veljeni ystävät järjestävät sen hänelle. 5. Laulamme sen teille.

6. Annanko sen sinulle?

7. Varaan sen sinulle.

8. Kerromme sen heille.

12. (s. 60)

Vastaa mallin mukaan perfektissä. Korvaa objektit vastaavilla pronomineilla.

1. –Ya te los he dado.

2. –Ya te lo he comprado. 3. –Ya te la he hecho.

¡Nos vemos! 4 (LOPS21) Ratkaisut 25

4. –Ya te lo he comprado. 5. –Ya te lo he preparado. 6. –Ya te las he dejado.

7. –Ya te lo he reservado. 8. –Ya te lo he devuelto.

13. (s. 60-61)

a) Vastaa kysymyksiin mallin mukaan käyttäen sopivia pronomineja. Muista taivuttaa verbi oikeassa muodossaan.

1. –Sí, te lo doy.

2. –Sí, te la compro.

3. –No, no se la preparamos.

4. –No, no se la digo.

5. –Sí, se los compramos.

6. –Sí, me la puedes contar. / –Sí, puedes contármela.

14. (s. 61)

Käännä espanjaksi.

Esim.

1. ¿Ya le has dado flores a tu madre? –Sí, ya se las he dado.

2. ¿Ya has hecho los deberes? –No, no los he hecho todavía.

3. ¿Cuándo me haces una/la tarta? –Te la hago en tu cumpleaños. 4. ¿Ya nos has pedido las bebidas? —No, todavía no las he pedido. 5. ¿Ya habéis visto la feria? –¡Sí, ya la hemos visto!

15. (s. 61)

Vastaa kysymyksiin mallin mukaan.

1. –Te los da el profesor. 2. –Te lo deja María.
3. –Te la dicen todos.
4. –Te la hago yo.
5. –Os lo trae el camarero.
6. –Os la preparamos nosotros. 7. –Me la compra mi padre.
8. –Me la vende mi vecino.

16. (s. 61)

Kuuntele ja vastaa kysymyksiin.

1. *Feriaan*, joka on alkamaisillaan.
2. Koska *feriaa* vietetään kokonainen viikko.
3. He lähtevät kävelylle markkina-alueelle ja syömään tapaksia.
4. Julia kertoo pukevansa sen päälleen ehkä jonain toisena päivänä. **16. Äänitekäsikirjoitus:**

Chica: Vamos, chicos, que la feria ya empieza.

Julia: Sí, sí, vamos, vamos. Pero tenemos tiempo, la feria está aquí toda la semana. **Chica:** Ya lo sé, pero yo quiero verlo todo.

Paco: Pero primero podemos pasear por el recinto y probar las tapas.

Chica: ¡Qué chévere! Pero Julia, ¿no te pones el vestido flamenco?

Julia: No, hoy no, a lo mejor otro día.

Paco: Vamos pues, a ver si encontramos algún coche de caballos también.

Chica: ¡Uy qué emoción! ¡Vamos!

TEXTO 2b (s. 62 –63) Tekstinymmärtäminen

1. Hän tekee harjoittelujaksoa erään madridilaisen hotellin vastaanottovirkailijana.
2. Hän haluaa pyytää Elenalta neuvoja tulevaa Espanjan kiertomatkaa ajatellen.
3. Galiciaan, La Tojan saarelle, jossa hän majoittuu kylpylähotellissa.
4. Luottokortilla, pankkikortilla tai käteisellä.
5. Hän luulee aluksi, että hotellin nimi Asko tulee suomen kielestä, mutta sitten käy ilmi, että se onkin baskia ja tarkoittaa ‘mucho’ eli ‘paljon.’

17. (s. 64) Yhdistä ilmaisut.

1. f 2. i 3. d 4. h 5. c 6. k 7. l 8. b 9. j 10. g 11. a 12. e

18. (s. 64)

Mikä sana ei kuulu joukkoon? Perustele.

1. d. Tämä on ainut adjektiivi, ja muut ovat myös kaikki hotellisanastoja. 2. c. Muut tarkoittavat jotain kaunista.
3. a. Muut ovat Espanjassa puhuttavia kieliä.
4. b. Muut viittaavat aikaan.
5. a. Muita on oltava mukana matkalle lähtiessä. 6. d. Muut ovat majoituksia.

19. (s. 65)

Mitä sanot seuraavissa tilanteissa?

Esim.

1. Los veranos de Finlandia son superbonitos.
2. En Finlandia también se habla bien el inglés.
3. Mi idea es viajar a España. / He pensado en viajar a España. 4. ¿Has estado alguna vez en Madrid?
5. Entendido. / Entiendo. / Vale.
6. ¿Me reserva una habitación para tres noches, por favor?
7. ¿La habitación tiene aire acondicionado?
8. ¿Puedo pagar en efectivo?

20. (s. 66)

Käy keskustelut espanjaksi parisi kanssa. Vaihtakaa rooleja.

Esim.

En la recepción del hotel

2. ¡Buenas tardes! ¿Tienen habitaciones libres para dos noches? 4. Necesitamos una habitación doble.
6. Queremos el desayuno solo para el sábado. ¿Está bien?
7. Prefiero pagar con tarjeta.

Llamando a la recepción

2. Hola, soy el señor/la señora Korhonen. Tenemos un problema. El aire acondicionado no funciona.
4. (Es) la 204.
6. ¡Gracias por su ayuda!

En la piscina

1. ¡Perdón! ¿El bar está abierto?
3. Vale/De acuerdo/Entendido. ¿Dónde puedo comprar agua? 5. ¿Dónde está?
7. ¿Está abierto?
9. ¡Gracias por su ayuda!

21. (s. 67)

Kuuntele keskustelut ja vastaa kysymyksiin.

a)

1. Yhden hengen huoneen viideksi päiväksi.
2. Hotellissa on tarjouskampanja ja hän saa alennusta hinnasta.

b)

1. Asiakkaan avain on jäänyt huoneeseen sisälle. 2. Vastaanottovirkailija tuo (toisen) avaimen.

c)

1. Mies haluaa yllättää tyttöystävänsä tämän syntymäpäivänä.
2. Hotelli on täynnä, koska kaupungissa on samaan aikaan markkinat.
3. Kaksi kahden hengen huonetta merinäköalalla 19.-27.6. Lapset ovat toisessa huoneessa.

21. Äänitekäsikirjoitus:

a)

Ibai: Buenos días, Hostal Rast. Le atiende Ibai. ¿Qué necesita?

Carlota: Hola, buenas. Voy a visitar a mi tía y necesito una habitación individual con baño y wifi. Para cinco días.

Ibai: Perfecto. Un momento, voy a mirar nuestro calendario. Perdón, ¿me puede decir los días exactos?

Carlota: Sí, espera un momento que lo miro en el móvil. A ver...¡Ah!! Es desde el 17 hasta el 21. **Ibai:** Para esas fechas tenemos una oferta increíble de dos noches por el precio de una. **Carlota:** ¡Genial! ¡Qué bien!

b)

Xavier: Boas tardes. Habla con la recepción del hotel. Le atiende Xavier. ¿En qué puedo ayudarle?

Madre: No tan buenas tardes.

Xavier: Dígame, ¿qué le pasa?

Madre: Soy la Señora Bazán de la habitación 706 y tengo un problema. Estamos tomando unos refrescos con mis hijos y he dejado la llave de la habitación dentro. No podemos entrar para ducharnos e ir al cine. ¡Vaya problema!

Xavier: ¿Desde dónde llama, Señora Bazán?

Madre: Estoy en el bar del hotel.

Xavier: Tranquila señora, ahora voy para allá con otra llave.

Madre: Muchas gracias, querido.

c)

Núria: Buenas tardes, Hotel Nit i Dia. ¿En qué puedo ayudarle?

Jon: Buenas tardes. Es el cumpleaños de mi novia y quiero regalarle un fin de semana en su hotel-spa.

¿Tienen habitaciones libres para el próximo fin de semana?

Núria: No, lo siento. No tenemos ninguna. Hay una feria esos días. Pero... si le interesa, dentro de dos semanas todo va a estar libre y puede elegir las fechas.

Jon: Un momento... entonces dentro de dos semanas. ¡Ah! Pues mejor, porque empezamos las vacaciones y tenemos más tiempo.

Núria: ¿Prefiere habitación doble con vistas a la piscina o con vistas al mar?

Jon: Con vistas al mar. Y voy a reservar dos habitaciones dobles, una para nosotros y otra para los niños.

Núria: De acuerdo. ¿Me dice las fechas?

Jon: Desde el 19 al 27 de junio. Con desayuno incluido, por favor.

Núria: Sin ningún problema. Además, los niños...

¡Nos vemos! 4 (LOPS21) Ratkaisut 29

22. (s. 67)

Vastaa espanjaksi asiakkaan majoitusta koskeviin kysymyksiin.

Esim.

1. Sí, tenemos habitaciones libres para esas fechas.
2. Todas las habitaciones tienen baño con ducha, aire acondicionado y caja fuerte. 3. Sí, tenemos wifi en todas las habitaciones.
4. Os recomiendo una habitación doble.

23. (s. 68)

Muodosta adjektiiveista adverbit.

1. normalmente
2. felizmente
3. típicamente
4. rápidamente

- 5. difícilmente
- 6. concretamente
- 7. lentamente/lento 8. fácilmente
- 9. solamente 10. claramente

24. (s. 69)

Valitse oikea vaihtoehto.

- 1. a 2. c 3. b 4. a 5. b 6. c 7. c 8. a

25. (s. 70)

Täydennä lauseet sopivalla adverbillä. Suomenna lopuksi. Huomaa, että yksi adverbi jää yli.

- 1. Normalmente 2. especialmente 3. bien/mal
- 4. tranquilamente 5. mal/bien
- 6. amablemente
- 7. completamente 8. Afortunadamente

Suomennokset:

- 1. Tavallisesti herään seitsemältä.
- 2. Rakastan espanjalaista ruokaa, erityisesti perunamunakasta.
- 3. Matkamme on mennyt hyvin/huonosti.
- 4. Vietämme loman rauhallisesti.
- 5. Koe ei ole mennyt minulta huonosti/hyvin.
- 6. Rodriguezit ovat tervehtineet meitä ystävällisesti.
- 7. Talvi-illat ovat täysin pimeitä.
- 8. Onneksi siinä hotellissa on vapaita huoneita.

26. (s. 70)

Täydennä lauseet vihjeiden mukaan.

- 1. lentamente/lento
- 2. alegremente
- 3. especialmente/concretamente 4. Afortunadamente
- 5. directamente
- 6. típicamente
- 7. rápidamente/rápido
- 8. posiblemente

28. (s. 71)

Kuuntele ja valitse lauseyhteyteen sopiva ilmaisu.

- 1. c 2. a 3. a 4. b 5. c 6. a 7. c 8. b

28. Äänitekäsikirjoitus:

- 1. Te he entendido...
- 2. Todos dicen que los españoles hablan muy... 3. ¿Crees que todo va a ir bien?
- 4. ¿Los catalanes saben español?
- 5. ¿En Finlandia nieva también en verano?
- 6. ¿Piensas empezar a estudiar euskera?
- 7. Los niños han pasado la tarde jugando y cantando... 8. Mi abuelita es muy viejita ya, por eso camina tan...

29. (s. 73)

a) Täydennä sopivalla prepositiolla. Suomenna lopuksi. Huomioi tarvittaessa myös preposition ja artikkelin yhteensulautuminen.

- 1. con/sin 2. a
- 3. A
- 4. a
- 5. de
- 6. a, con 7. para 8. en

Suomennokset:

- 1. Normaalisti matkustan vanhempieni kanssa / ilman vanhempiani.
- 2. Koulun jälkeen menemme suoraan kotiin.
- 3. Mihin aikaan elokuva alkaa?
- 4. Haluatko mennä/lähteä tanssimaan tänä iltana?
- 5. Tämä ei ole minun polkupyöräni, vaan siskoni.
- 6. Aion ottaa maitokahvin.
- 7. Varaan teille/heille huoneen kolmeksi yöksi.
- 8. Ne ovat repussasi.

b) Kirjoita espanjaksi.

Esim.

- 1. ¿Para quién es el/este libro?
- 2. ¿Puedo pagar con tarjeta?

3. ¿Cuál es el número de teléfono del hotel?
4. En el centro hay muchas cafeterías / muchos cafés.

30. (s. 73)

Keskustele parisi kanssa vihjeiden avulla espanjaksi.

1. ¿En qué viajas más, en coche, en avión o en barco?
 2. Bueno, normalmente viajo en coche, porque es más barato que el avión. ¿Y tú?
 3. A mí me encanta viajar en barco, me gusta mucho ver el mar. ¿Tienes planes de viaje para el futuro?
 4. Sí, voy a viajar a Polonia y quiero un alojamiento barato.
 5. ¡Qué interesante! Y, ¿cómo vas a viajar?
 6. Depende de los precios de los billetes. Y tú, ¿tienes planes de viaje?
 7. Siempre he querido ir a Estambul, parece que este verano vamos con mi familia.
- ¡Nos vemos! 4 (LOPS21) Ratkaisut 32
8. ¡Estambul tiene que ser precioso! 9. Si, estoy muy ilusionado, -a.
 10. ¡Yo también!

31. (s. 74)

Ota selvää, mistä seuraavissa kulttuuri-ilmiöissä on kyse ja missä niitä vietetään.

1. Las Fallas on karnevaali, joka järjestetään Valenciassa vuosittain maaliskuussa kevään saapumisen kunniaksi. Juhla on saanut alkunsa puuseppien tavasta tuoda keväisin kaduille ylimääräistä puutavaraa ja sytyttää ne palamaan. Pikkuhiljaa puusta alettiin tehdä veistoksia ja nykyään karnevaalin aikana kadut ovat täynnä humoristisia patsaita. Tuomaristo valitsee veistoksista parhaan, joka säästetään, kun taas muut sytytetään palamaan karnevaalin viimeisenä päivänä. Las Fallasiin kuuluvat olennaisesti myös ilotulitukset, musiikkitapahtumat ja tietenkin ruoka.
2. Arde Lucusia vietetään Lugossa, Galiciassa, kesäkuussa. Juhlassa muistellaan kaupungin roomalaista ja kelttiläistä historiaa ja ihmiset pukeutuvat sen kunniaksi roomalaisasuihin. Juhlan aikana on mahdollista esimerkiksi roolipelata roomalaisena, vieraila käsityömarkkinoilla ja käydä roomalaisessa sirkuksessa. Arde Lucusin aikaan on mahdollista myös viettää kelttityylisiä häitä, jolloin solmittu liitto kestää vuoden. Vuoden jälkeen liitto on mahdollista uusia ja mikäli liitto uusitaan seitsemänä peräkkäisenä vuonna, liitto on sen jälkeen ikuinen.
3. Sanfermines järjestetään heinäkuussa Pohjois-Espanjassa, Pamplonan kaupungissa. Juhla järjestetään Navarran suojelupyhityksen Fermínin muistoksi ja silloin järjestetään paljon uskonnollisia tapahtumia. Kansainvälisesti juhla on tullut kuuluisaksi härkäjuoksuista. Päivittäin järjestetään myös *Desfile de Gigantes y Cabezudos* ("Jättiläisten ja isopäiden") paraati, jossa noin nelimetriset maskotit tanssivat perinteisen musiikin tahtiin. Vanhimmat maskoteista ovat peräisin 1860-luvulta. Sanferminesien aikaan järjestetään myös kilpailuja perinteisissä baskilajeissa, kuten kiven- ja heinäpaalien nostossa ja puunveistossa.
4. *Els Castellers*, eli ihmistornit, on katalonialainen perinne, jossa ryhmä ihmisiä muodostaa tornin kiipeämällä toistensa päälle. Sen juuret juontavat 1700-luvulle asti ja nykyisin ihmistornit ovat yleinen osa katalonialaisia juhlia. Torneilla on eri nimiä riippuen siitä kuinka monta ihmistä on eri tasossa; *pilariksi* kutsutaan sellaista tornia, jossa on vain yksi ihminen tasossa ja *torreksi* sellaista, jossa on kaksi ihmistä tasossa. Vuonna 2010 ihmistornit lisättiin Unescon aineettoman kulttuuriperinnön luetteloon.
5. La Tomatinaa vietetään Buñolin kaupungissa, Valencian maakunnassa, joka elokuun viimeisenä keskiviikkona. Kyseessä on ruokasota, jossa tuhannet ihmiset kerääntyvät kaduille heittelemään tomaatteja. Perinne on saanut alkunsa vuonna 1940-luvulla ja sen synnystä on useita versioita. Suosituimman tarinan mukaan nuorisjoukko päätti ottaa osaa isopäiden paraatiin, josta syntyi kärhämää. Paikalla sattui olemaan vihanneskoju ja väkijoukko alkoi heitellä toisiaan vihanneksilla. Seuraavana vuonna, samana päivänä, nuoret valmistautuivat ruokasotaan tuomalla kotoansa tomaatteja. Ensimmäisinä vuosina viranomaiset keskeyttivät tomaattisodan, mutta kun paikalliset sinnikkäästi jatkoivat sen viettämistä, siitä on tullut kansainvälisesti tunnettu perinne.

REPASO TEMA 2

1. (s. 77)

Yhdistä sana ja sen selitys.

1. c 2. h 3. d 4. b 5. e 6. g 7. a 8. f

2. (s. 77)

Valitse lauseyhteyteen sopiva sana.

1. a 2. c 3. a 4. a 5. b 6. c 7. a 8. b

3. (s. 78)

Valitse oikeat vaihtoehdot Samun viestiin.

1. a 2. b 3. a 4. c 5. c 6. a 7. b 8. c

4. (s. 79)

Täydennä minidialogit sopivilla objektipronomineilla. Tarkista kuuntelemalla. Huom! Painetun kirjan 1. painoksessa dialogien numerointi on 1. -3. (eikä a-c), mutta se muokataan 2. painokseen. a)

1. me 2. se lo

b)

1. te

2. me la 3. te la

c)

1. les

2. se los 3. me

4. Äänitekäsikirjoitus:

a)

Pasajero: Perdón, ¿me puede decir de qué puerta sale el vuelo A213 para Bogotá? **Empleada:** A ver, un momento... ya se lo digo. Sale de la puerta 34A.

Pasajero: Gracias, muy amable.

Empleada: De nada, y ¡buen viaje!

b)

Hijo: Mamá, ¿te ayudo con algo? ¿Dónde está tu maleta?

Madre: Sí, gracias. Está arriba, ¿me la puedes bajar? Es que es muy pesada. **Hijo:** Sí, ya te la bajo enseguida.

c)

Madre: ¿Ya les has comprado los regalos a los chicos? No podemos volver a casa sin regalos. **Padre:** No, todavía no, se los he pensado comprar en el aeropuerto.

Madre: ¡Buena idea! Y como allí todo es tan barato, me puedes comprar algo a mí también, ¿eh?

5. (s. 79)

Kirjoita espanjaksi.

Esim.

1. Aprendo lenguas fácilmente.

2. ¡Afortunadamente ya no tengo exámenes!

3. Siempre te mira amablemente.

4. Los españoles hablan muy rápido/rápidamente. 5. ¿Puede hablar más lento/lentamente, por favor? 6. (Él/Ella) baila muy bien.

6. (s. 80)

Mitä sanoisit seuraavissa tilanteissa?

Esim.

1. Venga//vamos, rápido. El avión sale pronto.

2. ¡Mis maletas no han llegado! ¿Dónde puedo reclamar?

3. ¿Has estado alguna vez en Sevilla?

4. ¿Está el desayuno incluido?

5. ¿Qué le debo? / ¿Cuánto es?

6. Necesito el recibo. / ¿Me da el recibo?

7. ¿Cómo se celebra la feria? / ¿Cómo son las fiestas de aquí?

8. ¿En serio? / ¿De verdad?

9. ¿Puedo pagar en efectivo?

10. ¿Tengo que reservar asiento para el viaje? / ¿Necesito reservar asiento?

7. (s. 80)

Täydennä vihjeiden mukaan.

1. Cambiamos de avión 2. no ha llegado

3. El tráfico está

4. disfrutar

5. habéis probado / han probado 6. para el concierto

7. Necesitamos

8. En qué puedo ayudarle

TEST (s. 81)

Testaa taitosi. Miten hyvin hallitset moduulin 4 asiat? Valitse oikea vaihtoehto.

1. c 2. b 3. a 4. a 5. c 6. a 7. b 8. c 9. a 10. b